

DfcV`Ya Y`a]h`XYf`J c[Y`gVYf[VU\b.
@UbXfUh`i bX`? fY]ggd]hnY`Zc fXYfb
@Øgi b[Yb

5_hi Y`Y`6Yf]W`hYfghUhi b[`ØVYf`Ghi bXYb`Ub[Y`Ni [Ui gZ`Y`Y
]b`XYf`J c[Y`gVYf[VU\b. `? f]h]_`XYf`? fY]ggd]hnY`Ub
i bni j Yf`Àgg][Ya `6Yhf]YV`"5`Y` † Zcg` \]Yf`

DfcV`Ya Y`a]h`XYf`J c[Y`gVYf[VU\b. : c` [Yb
ZØf`X]Y`DYbX`Yf

8]Y`Ni j Yf`Àgg][_Y]h`XYf`J c[Y`gVYf[VU\b`Àggh]b`Y`hnhYf`NY]h`ni
k ØbgW`Yb`ØVf][ž`k Ug`ni `ghi bXYb`Ub[Yb`Ni [Ui gZ`Y`Yb`i bX
: fi ghfUh]cb`VY]`XYb`DYbX`Yfb`ZØ`fh`"8]YgYg`DfcV`Ya `VYhf]Zh`b]W`h
bi f`X]Y` : U`f[`ÀghY`ž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`Øfh]W`Yb`J YfUbhk`cfh]W`Yb`ž
XUfi bhYf`@UbXfUh`8f`"›bg`A]gW`U`_`f78I Ł`i bX`XYf`9fghY
?fY]gVY][YcfXbYhY`DUhf]W`_`?fi [`fGD8 Ł`

9g`_ca a h]a a Yf`Ài Z][Yf`j cfž`XUgg`DYbX`Yf`Ui Z]\fYb`Ni [k
UfhYb`a ØggYb`ž`bi f`i a `Y`hnhYbX`]W`ZYgmi ghY`Yb`ž`XUgg`Yf` [Uf
b]W`h`_ca a h`"8]YgY`i bni j Yf`Àgg][_Y]h`ZØ`fh`XUni ž`XUgg
5bgW`i ggnØ[Y`]b` : i`XU`cXYf` ;]Y› Yb`j YfdUggh`k YfXYb`ž`k Ug`ni
Yf`YV`]W`Yb`i bUbbY`a `]W`_Y]hYb`ZØf`X]Y`FY]gYbXYb`ZØ`fh`

8]Y`i fgUW`Yb`ZØf`X]Y`DfcV`Ya Y`g]bX`j]Y`Z`h]["BYVYb`XYZY`_hYb
: U`fnYi [Yb`i bX`ZY`YbXYa`Ni [dYfgcbU`hf]h`bi b`Ui W`Y]b
DYfgcbU`Yb[dUgg`VY]`XYf`6YgYhni b[`XYf`GhY`k Yf`_Y`j cb`86
†ZfU; c`ni `HU[Y`"8]Yg`ZØ`fh`ni `Ub[Yb`GhfY`W`YbgdYffi b[Yb`ž`X]Y
XYb` [YgUa`hYb`Ni [j Yf`_Y`f`ZØf`Ghi bXYb`gh]`Y`Y[Yb`"8Yf
9fgUhmj Yf`_Y`f`a]h`6i ggYb` [YghU`hYh`g]W`gW`k]Yf][`i bX`V]YhYh`cZh
bi f`i bni fY]W`YbXY`? UdUn]h`hYb`ž`k Ug`ni `Àb[YfYb` : U`fnY]hYb`ZØf
X]Y` : U`f[`ÀghY`ZØ`fh`

9]b`k Y]hYfYf`? f]h]_di b_h`XYf` : U\ f[`ÀghY`VYhf]Zh`X]Y
i bni fY]W\YbXYž`gd`ÀhY`cXYf`k]XYfgdfØW\`]W\Y
: U\ f[Ugh]bZcfa Uh]cb`"K Ybb`Ni [Ui gZ`Y`i bj Yfa Y]XVUf`g]bXž
\UVYb`X]Y` : U\ f[`ÀghY`XUg`F YW\h`XUfUi Zž`fYW\hY]h][`ØVYf`X]YgY
]bZcfa]Yfh`ni `k YfXYb`i bX`Ui Z`9fgUhnj YfV]bXi b[Yb`\]b[Yk]YgYb
ni `k YfXYb"

8]Y`J c[Y`gVYf[VU\`b`gd]Y`h`Y]bY`YbhgW\Y]XYbXY`F c`Y`]a
`ÀbX`]W\Yb`a]hY`\Ygg]gW\Yb`F Ui a`i bX`]gh`XU\Yf`j cb`[fc»Yf
6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`c`_U`Y`A cV`]h`Àh"8]Y`? fY]ggd]hY`ZcfXYfh`XU\Yf
Y]bY`gW\`bY`Y`@Øgi b[`XYf`U`_hi Y`Y`b`DfcV`Ya Yž`i a`X]Y
Ni j Yf`Àgg][`_Y]h`XYg`GW\]YbYbdYfgcbYbbU\j Yf`_Y\fg]b`XYf`F Y[]cb
ni `[Yk `À\`f`Y]ghYb"

C f[Ub]gUh]cbYb`k]Y`XYf` : U\ f[Ughj YfVUbX`" Dfc`6U\`b`/`i`g~
gYhYb`g]W\`YVYbZU`g`ZØf`Y]bY`J YfVYggYfi b[`XYf`G]hi Uh]cb`Y]b
i bX`ZcfXYfb`Y]bY`gW\`bY`gha Ø[`]W\Y`6Y\YVi b[`XYf`GhØfi b[Yb`]a
Ni [j Yf`_Y\`f"9]bY`VYggYfY`?ca a i b[_Uh]cb`a]h`XYb` : U\ f[`ÀghYb
]a`GhØfi b[gZU`k]fX`YVYbZU`g`Ub[Ya U\`bhž`i a`X]Y
I bUbbY\`a`]W\`_Y]hYb`ZØf`X]Y`F Y]gYbXYb`ni`a]b]a]YfYb"

9g]gh`YbhgW\Y]XYbXž`XUgg`A U» bU\`a Yb`Yf[f]ZYb`k YfXYbž`i a`XYb
fY[i`ÀfYb`i bX`ni j Yf`Àgg][Yb`6Yhf]YV`XYf`J c[Y`gVYf[VU\`b
g]W\Yfni ghY`Y`b`"Bi f`gc`_Ubb`X]Y`A cV`]h`Àh`XYf`DYbX`Yf`]b`XYf
F Y[]cb`[Yk `À\`f`Y]ghYh`k YfXYb`i bX`X]Y`J c[Y`gVYf[VU\`b`U`g
k]W\h][Y`J Yf`_Y\fgUXYf`Yf\U`hYb`V`Y]VYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY